

1921

~~Passo~~

~~1136~~

BOLETIN OFICIAL
DEL
CENTRO GALLEGO
DE AVELLANEDA

Public RES c136

207



REPUBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

Banco Español del Río de la Plata

Casa matriz: **Reconquista 200, Buenos Aires**

Capital suscrito	\$ 100.000.000.00 m/n
Capital realizado	> 98.875.380.00 >
Fondo de reserva	> 49.076.297.04 >
Depósitos	> 496.872.176.64 >

AGENCIAS EN LA CAPITAL

Número 1, Pueyrredón 185.—Núm. 2, Almirante Brown 1201.—Núm. 3, Vieytes 1922.—
Núm. 4, Cabildo 2027.—Núm. 5, Santa Fé 2201.—Núm. 6, Corrientes y Anchorena—Núm. 7
Entre Ríos 1145—Núm. 8, Rivadavia 6902—Núm. 9, Bernardo de Irigoyen 364.—
Núm. 10, Bernardo de Irigoyen 1600 esq. Brasil.

SUCURSALES

En el interior: Adolfo Alsina, Azul, Bahía Blanca, Balcarce, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), Nueve de Julio, Pehuajó, Pergamino, Rafaela, Rivadavia, Rosario de Santa Fe, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro (Buenos Aires), Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos y Tucumán.

En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París, Río de Janeiro, San Sebastian, Sevilla, Valencia y Vigo.

Corresponsales directos en todos los países.

	M/n.		M/n.
Abona: En cuenta corriente	1 0/10	Depósitos en caja de ahorro,	
Depósitos á plazo fijo 30 días .	1 1/2 "	desde 10 \$ m/l. hasta 20.000	
Depósitos á " " 60 días .	2 "	\$ m/l. despues de 60 días	4 0/10
Depósitos á " " 90 días .	3 "	Anticipos en cuenta corriente, descuentos	
Depósitos á " " 6 meses	4 "	y operaciones bancarias en general.	
A mayor plazo	Convencional.		

El Banco Español del Río de la Plata con su extensa red de sucursales en la República Argentina y en el extranjero está en excelentes condiciones para atender a su clientela en toda clase de iniciativas que faborezcan el intercambio con el exterior y contribuyan al desarrollo de los negocios en el país.

Buenos Aires, 1º. de Agosto de 1920.

Joaquin Herrandis GERENTE GENERAL

BOLETIN OFICIAL

DEL

CENTRO GALLEGO

DE AVELLANEDA

CASA SOCIAL: AVENIDA GRAL. MITRE 780

Administrador: JOSÉ OTERO CONDE

TODO POR GALICIA Y PARA GALICIA

SOCIOS HONORARIOS

Don Manuel Deschamps	Don Adolfo Rey Ruibal
» Juan P. Olivier	» Nicolás Silles
» Antonio Varela Gómez	» Manuel T. Valdés
» Manuel Castro López	» Martín Echegaray
» Cayetano A. Aldrey	» Manuel Martínez Jole
» Bernardo Rodríguez	» Alberto Barceló
» Ricardo Conde Salgado	» Guillermo Alvarez

Don José R. Lence

SOCIO DE MÉRITO: Piccaró y Cía. Ltd.

COMISIÓN DIRECTIVA

PRESIDENTE:	Don Celestino B. Miranda
VICE:	» José Cal Sánchez
SECRETARIO:	» Manuel Costa García
PRO:	» Francisco Enriquez
TESORERO:	» Eladio Lorenzo
PRO:	» Vicente Fandiño
BIBLIOTECARIO	» José Otero Conde
VOCALES:	» Gregorio Sampayo
	» Ramón Ferreiro
	» Ramón J. García
	» Joaquín Estrach
	» Enrique Fernández

Revisadores de Cuentas

Sres. Plácido Vidal, Silverio Romay
y Julio E. Descole.

Jurado

Sres. Ernesto Panizza, José L. García,
Francisco Fariña, José Lalín y José
M.^a Revoredo.

Comisión de Fiestas

PRESIDENTE:	Don José Antelo
VICE:	» Maximino da Costa
SECRETARIO:	» José Elías
PRO:	» Antonio Caballero
TESORERO:	» Francisco Fachal
PRO:	» Victorino Lalín

VOCALES: Sres. José Armada, Leonardo
Dapena, Antonio Guevara, Ramón
Linares, José López, Manuel López,
José Costa y David Tesouro.

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

CANGALLO 445

SUCURSALES:

En la Capital	Calle	San Juan 3101
"	"	Corrientes 3220
"	"	Entre Rios 200
"	"	Rivadavia 3860
En Avellaneda	"	Mitre 300

Capital realizado y Fondo de reserva \$ m/n. 18.128.795.28

ABONA POR DEPOSITOS

En Caja de ahorros.....	\$ m/n.	5	%
A 180 días.....	» »	6	»
» 90 ».....	» »	5	»
En cuenta corriente.....	» »	1	»

Solicita la administración de buenas propiedades en esta Capital y nuevos clientes en toda la República.

Vende giros y expide Cartas de Crédito sobre España, Francia, Italia, Inglaterra y demás países de Europa y América y efectúa toda clase de operaciones bancarias

Servicio especial de giros sobre Galicia.

Luis Pomiró

GERENTE

CENTRO GALLEGO



INSTITUTO CULTURAL

Directora: Señorita MARGARITA CANEDA

Inspector y Consejero: don E. R. JONAS

Instrucción primaria mínima y elemental general

(Todos los días de 19 a 21)

Profesora: Señorita Margarita Caneda

Corte y confección

Lunes, Miércoles y Viernes de 8.30 a 11.30 y

Martes y Jueves de 17 a 19

Profesora: Señorita Josefa Romero

Labores

Viernes de 17 a 19

Profesora: Señorita Amalia R. Sampayo

Dibujo

(Martes y Jueves de 17 a 19)

Profesora: Señorita Margarita Caneda

Teneduría de Libros, Contabilidad

(Lunes, Miércoles y Sábados de 20 a 21)

Profesor: don Juan Lavista

Sección Conservatorio de Música

Clases los Miércoles y Sábados de 14 a 18

Solfeo

Profesor: don Juan M.^a López

Violín

Profesor: don Víctor Vezelli

Piano

Profesora: señorita Blanca Villanueva

El Instituto Cultural fué creado para beneficio de los asociados del Centro Gallego de Avellaneda y para el de sus hijos.

Todos y cada uno tienen el derecho de gozar de los beneficios que reporta.

Todos y cada uno tienen asimismo el deber de contribuir a darle vida cada día más próspera.

INSTITUTO CULTURAL

EXAMENES

Los días 19 y 22 del mes corriente se han celebrado exámenes en la sección «Conservatorio musical», los que dieron un nuevo motivo de apreciar el grado de adelanto alcanzado por los alumnos.

Entre los últimos días de enero y los primeros de febrero se realizarán también los exámenes correspondientes a Instrucción primaria, Corte y Confección, labores y contabilidad. Puede descontarse desde luego cual será su éxito si juzgamos de la labor realizada durante el año por el cuerpo de maestros y del aprovechamiento de esa labor por los alumnos, a través de todo cuanto ha demostrado la exposición y clases públicas realizadas en la segunda quincena de diciembre pasado.

En el próximo número nos será grato publicar los resultados generales obtenidos.

—(»«)—

HOMENAJE A PAREDES REY

En nuestro número anterior dábamos cuenta del acuerdo de la C. D. de nuestro Centro, relativo a realizar una colecta cuyo producto se destine a la erección en el local social de un busto del iniciador, primer Presidente y Presidente Honorario don Antonio Paredes Rey.

El plausible acuerdo ha entrado ya en su faz de plena realización, pues circula profusamente la nota explicativa del acuerdo y sus fines y de solicitud al mismo tiempo, del óbolo respectivo de la cual seguidamente se da cuenta.

En cuanto al resultado final de esta colecta no nos cabe la menor duda de que dados los fines que se persiguen, todos han de responder en la medida de sus fuerzas, como cuadra a los merecimientos del inolvidable conterráneo que tantos desvelos y sacrificios supo dedicar a la asociación de que tan orgullosos nos sentimos.

He aquí la circular pasada a todos los socios de la institución:

Fábrica á vapor de Velas de Estearina

DE

JOSE MORANDO hijo y Hno.

Marcas Registradas:

“El Cóndor”, “Media Luna” y “Morando”

Oleo Margarina, Jabón “Morando”

: : Grasa y Aceite para Máquinas : :

ESCRITORIO GENERAL EN BUENOS AIRES

1899 - CANGALLO - 1899

FÁBRICA EN AVELLANEDA

Calle PAVON 624 al 650

Depósito: U. Telef. 8, Libertad - Coop. Telef. 1415, Central

Fábrica: Unión Telefónica 47, Barracas

BANCO DE AVELLANEDA

antes “LA EDIFICADORA DE AVELLANEDA”

Avda. MITRE 402, esq. Montes de Oca

Operaciones bancarias generales, préstamos hipotecarios y para construcciones á largos plazos, pagaderos en cuotas mensuales.

Capital autorizado \$ 1.000.000 — Capital realizado \$ 706.156.—

Abre cuentas corrientes y recibe depósitos en Caja de Ahorros. Abona anual hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente, á la vista l ojo—En caja de ahorros después de 60 días 5 olo

Abril de 1920.

Avellaneda, enero de 1921.

De mi mayor consideración:

Cumplo con el deber de llevar a su conocimiento que la C. D. de este Centro con cuya presidencia me honro, ha resuelto por unanimidad en su sesión de fecha 12 de diciembre pasado, realizar una colecta entre los asociados y las personas que aun no siéndolo quieran contribuir a ella, cuyo producto se destinará a la erección, en marmol o bronce, de un busto del iniciador del Centro, primer presidente y presidente honorario, entusiasta compatriota don Antonio Paredes Rey, para ser colocado en el local social, haciendo coincidir la inauguración con el tercer aniversario de su muerte.

Mencionar aquí, aunque solo fuera sucintamente, cuantos y de cuan diverso orden son los títulos adquiridos por Paredes Rey ante nuestro querido Centro para que éste le rinda el homenaje que el acuerdo anteriormente mencionado representa y que no pasará de ser un acto de la más estricta justicia, considérola de todo punto innecesario por tratarse de algo que es sobradamente conocido de todos, asociados o no; es por esto que la C. D. al tomar tal acuerdo, lo hizo en la más completa seguridad de que el mismo encontrará el eco simpático que se merece y de que para su consecución todos y cada uno han de contribuir con su óbolo para que el acuerdo pueda ser llevado a la práctica en la forma más amplia.

Solicitarlo de usted es el fin de la presente y al efecto me complazco en invitarlo a suscribir el talón adjunto, con indicación de la suma que resuelva aportar al objeto, devolviéndolo una vez firmado a esta Secretaría social para proceder en consecuencia.

Se complace en saludarlo,

Celestino B. Miranda, Presidente.— M. Costa, Secretario.

—(»«)—

Fiesta Campestre

Un éxito más para nuestro Centro, fué alcanzado por la realizada en Quilmes el día 9 del mes actual.

Pese al inconveniente representado por la gran creciente del Río de la Plata

que en las primeras horas de la mañana de ese día alcanzó a inundar completamente el por todos conceptos magnífico lugar elegido para la realización, se llevó a cabo tal como se había proyectado, desarrollándose en un ambiente de alegría desbordante, tan propio de estos actos.

Un número bastante superior a trescientas personas tomó parte en la excursión, que comprendió como se había anunciado, «churrasqueada» como desayuno y gran almuerzo a mediodía, consistente en «cocido a la gallega» y «asado a la criolla». Bailes al son de la típica «gaita» y de la no menos típica «orquesta criolla» y diversos concursos entre los que se destacaron por el interés despertado el de «Muiñeira» para la mejor pareja, el de «tango», uña carrera de cien metros para varones y uña carrera de cien metros para señoritas; he aquí ahora los detalles de estos concursos:

«Muiñeira».

Premio: un lindo reloj de mesa, donado por la casa Piccardo y Cía.

Jurado, señores Lalín, Sampayo, Paylos, Dapena y González Garrido.

Parejas inscriptas siete, entre las que fué discernido el premio a la compuesta por la señorita Carmen Lorenzo y Juan Pérez.

«Tango».

Premio: una alhajera, donada por el señor Joaquín Romero.

Jurado: señores Sixto, López y Cal Sánchez.

Parejas inscriptas: catorce, correspondiendo el premio a la formada por la señorita Inés Comparchini con don Andrés S. Fernández.

En la carrera de 100 metros para varones tomaron parte diez y ocho inscriptos, siendo ganador el joven Salvador Baffiere y ocho en la carrera para señoritas, triunfando en ella la señorita Concepción Otero. Los premios fueron una boquilla y una polvera, respectivamente, donados por la casa Piccardo y don Joaquín Romero.

La casa Piccardo y Cía., donó también los siguientes objetos con destino a premios de otros concursos que no pudieron realizarse por falta de tiempo y porque el lugar, muy mojado a causa de la creciente, no lo permitía tampoco:

Un reloj, una boquilla y dos ceniceros. El señor Joaquín Romero: un porta retratos mármol, una miguera, un perro metal, un juego para pimienta, un violero japonés, una pimentera metal y un canastito metal. El señor Juan Rojano: una pantalla bordada. La Tienda «Los Andes»: un juego perfumería.

Con el mismo fin donaron también una hermosa muñeca los señores M. Sinde y Hno.

BAILES SOCIALES

Con motivo de las próximas fiestas del Carnaval ha sido resuelto que nuestro Centro celebre dos bailes sociales en el salón de recepciones, que tendrán lugar los días 5 y 12 de febrero próximo. Los señores consocios recibirán la circular-invitación oportunamente.

ASPECTOS DE LA RAZA

(Conferencia pronunciada el 12 de octubre, en el Centro de Estudiantes, por el señor Francisco González Malvido.)

III

En Palermo, lugar óptimo por las perspectivas, por el marco natural, por el escenario amplio, se levanta — albura y fortaleza — el monumento que por España dedicaron sus hijos a la República Argentina en el centenario de Mayo. La fecha de la donación misma es un canto de cordialidad y de olvido por pasadas desavenencias naturales. En la ancha avenida se levantan las líneas gráciles y recias como un monstruoso copo de espuma petrificado al escalar los cielos. De lejos se recorta su silueta delicada y candidísima sobre el claro azul del cielo en un maravilloso contraste armónico, o bien se funde, potente y obscura, con un gris cielo de lluvia, dando la idea de una fuerza enorme, latente pero fatal. El artífice que la creó, supo unir en ella la armonía simpática de la línea esfumada, con la urdimbre musculosa del conjunto. Arriba, destacándose nítidamente, la república, abre los brazos, soberano gesto para acoger y dar al mismo tiempo; temblor de los brazos que ansían el estrechamiento con la humanidad y que ofrecen una tierra pródiga a los desheredados, y un dulce hogar a los que vengan, y una continuación melancólica de la patria a los expatriados... Con los brazos abiertos de par en par para la caravana del mundo que se llama y se alienta en la base del pedestal, fijando la ansiosa mi-

rada en la altura, donde la matrona insigne, acoge y da.

La caravana potente, la eterna caravana de las fuerzas del mundo, de los artistas y de los obreros y de los labriegos — yunques y martillos les acompañan, el arado les sigue — y los visionarios con la frente al viento, hacen líricos ademanes de entrega, y parecen recitar en voz alta el himno de la gratitud y de la deuda contraída con aquellos brazos que son una caricia. Yo he visto el monumento con aguda intención en un domingo de buen sol. La alegría del astro brillaba sobre la blanca mole y apenas resaltaban algunas líneas azuladas para acusar las masas en aquel derroche de luz. Y así, envuelto en la gloria del sol de primavera, el enorme mármol me pareció el signo tangible de América, abriéndose como una madre futura para los ideales de la humanidad, y acusando, en su generosidad sin límites, la esencia misma de la Raza. En el friso de la base, una cándida procesión de mujeres avanzan hacia la cabecera del monumento para besar a España. Es un beso de amor, y también de paz y también de promesa. Y afianza la continuación de la gloria de la estirpe. Pero, más hondamente aún que las simbólicas figuras, y coronando la idea directriz del homenaje, en los lisos flancos del monumento, tres leyendas muerden su lapidario concepto en el mármol: «De una misma estirpe»: Ella compendia, en su aguda brevedad, todo lo que pueda decirse hoy y tiene un alto

significado fraternal. «Uno mismo el idioma»: Más que todos los otros, este del idioma es el nexo indestructible de los pueblos que a través de lejanas comarcas se sienten de una misma estirpe por ser una misma la insustituible voz del alma, esa voz que enciende resplandores de alegría cuando en tierras extrañas un labio desconocido la pronuncia al pasar, con un aroma fuerte de patria. Aquí en América bien se ama y se reverencia el grave y robusto idioma de la raza, y entre los tesoros de la herencia española, la lengua castellana es el máspreciado por los hijos de América. Acude a mis labios un orfebrado sonetino de uno de los representantes más caracterizados de la nueva lírica en América, el sutil Leopoldo Díaz.

Claro y límpido raudal
es la lengua que yo adoro,
la lengua de versos de oro
y de vibración marcial.

Es dúctil como el metal
y rica como el tesoro
que dejó Boabdil el moro
allá en su Alhambra oriental.

Inclitas razas ubérrimas, sangre de Hispania fecunda,
Espíritus fraternos, luminosas almas, salve.
Porque llega el momento en que habrán de cantar nuevos himnos
Lenguas de gloria. Un vasto rumor llena los ámbitos; mágicas
Ondas de vida van renaciendo de pronto;
Retrocede el olvido, retrocede, engañada, la muerte;
Se anuncia un reino nuevo, feliz sibilo sueña
Encontramos de súbito, talismánica, pura, riente,
Y en la caja pandórica de que tantas desgracias surgieron
Cual pudiera decirla en su verso Virgilio divino,
La divina reina de la luz, la celeste Esperanza.

Pálidas indolencias, desconfianzas fatales de que a tumba
O perpétuo presidio, condenasteis el noble entusiasmo,
Ya veréis el salir del sol es un triunfo de lirás,
Mientras dos continentes, abonados de huesos gloriosos,
Del Hércules antiguo la gran sombra soberbia evocando,
Digan del orbe: La alta virtud resucita
Que a la hispana progenie hizo dueña de siglos.

Abominad la boca que predice desgracias eternas,
Abominad los ojos que ven sólo zodíacos funestos,
Abominad las manos que apedrean las ruinas ilustres,
O, que la tea empuñan o la daga suicida.

Siéntense sordos ímpetus en las entrañas del mundo,
La inminencia de algo fatal hoy conmueve la Tierra;

Como clarines al viento,
vibra su broncíneo acento
en la ira o el dolor.

Y son sus cláusulas graves,
amorosos trinos de aves
sobre las lilas en flor.

Así se ama a España y a las cosas de España en América.

Y aunque malévolos espíritus quieran obscurecer este florecimiento de gratitud para la madre patria con frías reflexiones y tontas estadísticas, no deja de ser un hecho, alto y sonoro, el del clamor constante de los pensadores americanos hacia España, ni podrá borrarse en el fondo del alma popular americana la huella del cuño que imprimió Castilla en su misma carne, con sus hierros de pelea, sus abrazos de enamorado y sus palabras de civilizador.

Para terminar magníficamente mi disertación, voy a leer — aureo broche de un humilde relicario — una poesía del príncipe de los poetas americanos, de Rubén Darío, en que hace un llamamiento a las naciones castellanas de América valiéndose de los robustos hexámetros latinos, bien trasladados a nuestro idioma.

José M. Revoredo

IMPORTACION

**MATERIAS para JABONEROS**

Se recibe sebo y cualquier otro fruto del país

Resina, soda cáustica, soda solway, ceniza de soda, silicato de soda, carbonato de cal, talco, colorante, aceite palma, aceite coco. — Cloruro de cal, bicarbonato de soda, soda cristal. — Breas para asfalto y asfalto natural.

B. Rivadavia 365 y Río Cuarto 517, Avellaneda

C. Telef. 217, Avellaneda y U. Telef. 774, Barracas

PECTORAL DE BREIA

(COMPUESTO)

Preparado en la Farmacia "GUILLEN"

(Aprobado por el Consejo Nacional de Higiene de Buenos Aires)

El remedio por excelencia para los resfriados, tos, catarro, bronquitis, asma, enfermedades de la garganta y del pecho, por ser su base el alquitrán de Noruega purificado y privado de su gusto y olor tan desagradables.

AVENIDA MITRE 44, Avellaneda

Unión Telef. 69, Barracas

FARMACIA Y DROGUERIA ESPAÑOLA

Surtido completo en Drogas y Específicos-Oxigenos-Sueros antidiftéricos,

Sueros artificiales esterilizados en ampollas

*Se despachan recetas para todas las Sociedades**Despacho nocturno*

MITRE 801 esq. ALSINA

U. T. 249, BARRACAS

AVELLANEDA

Fuertes colosos caen, se desbandan bicéfalas águilas,
 Y algo se inicia como vasto social cataclismo
 Sobre la faz del orbe. ¿Quién dirá que las savias dormidas
 No despiertan entonces en el tronco del roble gigante
 Bajo el cual se exprimió la ubre de la loba romana?
 ¿Quién será el pusilánime que al vigor español niegue músculos
 Y que al alma española juzgase áptera y ciega y tullida?
 No es Babilonia ni Nínive enterrada en olvido y en polvo,
 Ni entre momias y piedras reina que habita el sepulcro
 La nación generosa, coronada de orgullo inmarchito,
 Que hacia el lado del alba fija las miradas ansiosas,
 Ni la que tras los mares en que yace sepulta la Atlántida,
 Tiene su coro de vástagos, altos, robustos y fuertes.

Unanse, brillen, secúndense, tantos vigores dispersos;
 Formen todos un sólo haz de energías ecuménicas.
 Sangre de Hispania fecunda, sólidas, ínclitas razas,
 Muestren los dones pretéritos que fueron antaño su triunfo.
 Vuelva el antiguo entusiasmo, vuelva el espíritu ardiente
 Que regará lenguas de fuego en esa epifanía
 Juntas las testas ancianas ceñidas de líricos lauros
 Y las cabezas jóvenes que la alta Minerva decora,
 Así los manes heroicos de los primitivos abuelos,
 De los egregios padres que abrieron el surco prístino,
 Sientas los soplos agrarios de primaverales retornos
 Y el rumor de espigas que inició la labor triptolémica.

Un continente y otro renovando las viejas prosapias,
 En espíritus unidos, en espíritu y ansias y lengua,
 Ven llegar el momento en que han de cantar nuevos himnos.
 La latina estirpe verá la alba futura,
 En un trueno de música gloriosa, millones de labios
 Saludarán la espléndida luz que vendrá del Oriente,
 Oriente augusto en donde todo cambia y renueva
 La eternidad de Dios, la actividad infinita.
 Y así sea Esperanza la visión permanente entre nosotros,
 Inlitas razas ubérrimas, sangre de Hispania fecunda.

SECCION OFICIAL

Sesión Ordinaria de C. D. del 20 Septiembre 1920

Presentes:

E. LORENZO
 R. J. GARCIA
 F. ENRIQUEZ
 V. FANDIÑO
 J. O. CONDE
 R. FERREIRO
 E. FERNANDEZ
 G. SAMPAYO

Preside el señor Gregorio Sampayo, siendo las 21.45.

El señor Presidente da cuenta de haber recibido una invitación de la Asociación Patriótica Española para asistir a una reunión de presidentes de Sociedades Españolas que se celebrará el día de la fecha y para lo cual solicita permiso de esta Comisión Directiva, el que le es acordado.

—Se da lectura al acta anterior, siendo aprobada sin ninguna objeción.

—El señor Ramón J. García da cuenta de haber visitado en compañía del señor Otero Conde a los socios fundadores entregándoles las invitaciones para la fiesta del día 22 del corriente habiendo todos prometido concurrir a excepción del señor Lino Pérez, que por hallarse enfermo no le será posible concurrir.

—El señor Eladio Lorenzo da cuenta de haber visitado en compañía del señor Otero Conde al señor Manuel Armada a los efectos de que dicho señor retire su renuncia de vocal de esta Comisión Directiva, pero en vista de que el señor

Armada no quiere retirar su renuncia y dadas las razones que la motivan, se le acepta y se resuelve llamar al suplente que le pertenezca de acuerdo con el resultado de la última asamblea, que es el señor Pedro Vázquez.

—Se comisiona a los señores Miranda y Sampayo para que en nombre del Centro Gallego visiten al socio señor Lino Pérez que se halla enfermo.

—Se aceptan cuatro propuestas de socios nuevos de acuerdo con la comisión de informes.

—El señor José B. Elías solicita en nombre de la Comisión Protectora del Instituto Cultural autorización para organizar una rifa cuyo producto será destinado para adornos del salón social. Se resuelve autorizar dicha rifa con la obligación de que en su oportunidad pasaran un balance detallado del resultado a esta Comisión Directiva.

No habiendo más asuntos se levantó la sesión siendo las 23.45.

Sesión Ordinaria de C. D. del 6 Octubre 1920

Presentes:

Preside el señor Celestino Miranda, siendo las 21 horas.

M. COSTA
G. SAMPAYO
C. B. MIRANDA
J. O. CONDE
V. FANDIÑO
E. FERNANDEZ
E. LORENZO
R. J. GARCIA
F. ENRIQUEZ
R. FERREIRO

Leída y aprobada el acta anterior, se pasa a tratar los siguientes asuntos entrados: —Se da lectura a una nota de la sociedad de Socorros Mutuos de Barracas y Buenos Aires invitando a esta Comisión a una reunión en el local de la misma a objeto de resolver la mejor forma de llevar a cabo la manifestación patriótica en el día de la Raza y preparar la columna que ha de dirigirse a la Plaza del Congreso, según pedido de la misma sociedad en nota anterior para que este Centro se incorporase con sus banderas a la misma en Barracas; resolviéndose que en vista de que esta Institución se ha dirigido al Concejo Deliberante pidiendo la oficialización de la fiesta de la Raza y que esta solicitud ha sido despachada favorablemente como consta por el «Diario de Sesiones», que esta Comisión entiende que dicha fiesta debe revestir carácter general y nacional y en consecuencia cada pueblo grande o chico debe ce-

lebrarlo en la mejor forma posible dentro de sus recursos y medios sin que se circunscriba a la Capital Federal; se contesta a la Asociación de Socorros Mutuos y demás sociedades que se han dirigido a este Centro en igual sentido, que esta institución entiende que esta fiesta el Centro debe celebrarla en Avellaneda, donde tiene su asiento, sin que deje de comprender la importancia de la magna manifestación proyectada con la que moralmente se solidariza.

—Teniendo conocimiento esta Comisión que la Sociedad de Socorros Mutuos de esta ciudad estaba reunida para considerar el asunto referente a la concurrencia a la manifestación del día 12 en la Plaza del Congreso según el pedido de la de Barracas, se nombra al señor Sampayo y señor Costa para que concurren a la de Socorros Mutuos a objeto de inquirir la resolución que hayan adoptado, quienes llenada su misión, manifiestan que en vista de que no había tiempo suficiente para hacer la propaganda necesaria entre sus socios a objeto de que la cooperación fuera eficaz y revistiera la importancia que se esperaba y otras razones en relación con las indicadas, no concurría a formar dicha columna.

—Se resuelve que a partir de la fecha hasta que pase el día 12, esta Comisión estará en sesión permanente.

—Se da lectura de una nota del «Centro Gallego» de Buenos Aires aceptando la invitación para nuestra fiesta del día 11 del corriente.

—Se da cuenta de que el señor Manuel Santos ha donado un bono del empréstito interno de este Centro, número 557, resolviéndose tomar debida nota y darle las gracias a dicho señor.

—Se aprueban las siguientes cuentas: una de 120 pesos del señor Vicente Liza por compostura de piano y otra del señor Pedro García Luengo por revisación de instalación eléctrica de pesos 11.35.

—Se lee una nota de la Sociedad de Beneficencia de Buenos Aires acusando recibo de la nómina de nuestros socios y dando las gracias.

—Se lee una nota de la Logia «Hijos del Progreso», acusando recibo de una pasada por este Centro a dicha institución y en cuya nota ofrecen los servicios gratuitos de su consultorio médico a los socios indigentes de este Centro.

—Otra de la «Biblioteca América» solicitando se publique en nuestro Boletín el objeto de esta institución, que es la creación en Santiago de Compostela de una gran Biblioteca, institución que ya funciona en la universidad de dicha ciudad, pero que necesita el apoyo de cuantos se interesan por su engrandecimiento y a cuyo efecto se encarece se hagan socios con una cuota mensual de 0.40 centavos moneda nacional.

—Se nombra una comisión compuesta por los señores E. Lorenzo, G. Sampayo, V. Fandiño y E. Fernández para que asistan en representación del Centro Gallego a la función que en su honor da el Orfeón Gallego el día 11 del corriente.

—Tratados otros varios asuntos, se levantó la sesión siendo las 23.45.

Sesión Ordinaria de C. D. del 16 Octubre 1920

Presentes: Preside el señor Celestino B. Miranda, siendo las 21

C. B. MIRANDA horas.

G. SAMPAYO —Leída y aprobada el acta anterior, se pasó a tratar los siguientes asuntos entrados:

E. FERNANDEZ
J. O. CONDE
M. COSTA
F. ENRIQUEZ
J. C. SANCHEZ —Se autoriza a los señores G. Sampayo y R. J. García para que en representación de este Centro concurren al funeral por el eterno descanso del que en vida fué socio de este Centro, don Pedro García Villaverde, que se celebrará el martes 19 del corriente a las 10 en la iglesia de Avellaneda.

—Se da lectura a una nota de las señoritas aspirantas de la conferencia San Vicente de Paul, por la cual se adhieren a los festejos que en conmemoración del día de la Raza ha celebrado este Centro el día 11 del corriente.

—Se aprueba una cuenta de la Compañía Alemana por \$ 45.45, otra del señor Joaquín Estrach por \$ 145.

—Se da lectura de una nota firmada por el señor Cuartango (hijo) en la que dice que con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento del que en vida fué socio del Centro Gallego, don José Lalín, sus amigos han resuelto colocar una placa de bronce en su tumba y solicitan que este Centro se haga representar en dicho acto; se resuelve acusar recibo y concurrir al acto la comisión en pleno.

—Se autoriza al señor Presidente para que haga colocar dos rinconeras que servirán de pedestal a las estatuas de Concepción Arenal y Rosalía Castro.

—Se resuelve dar por aprobados todos los socios presentados hasta la fecha, y se nombra una comisión de informes que durará en sus funciones hasta el 15 de noviembre próximo, compuesta de los señores J. Otero Conde y Francisco Enríquez.

—Se resuelve invitar a todos los socios fundadores del «Centro Gallego» a presidir la fiesta que en conmemoración del 21 aniversario de su fundación se celebrará el día 22 del corriente en nuestro salón-teatro, resolviendo entregarles las invitaciones en mano y a tal efecto se comisiona a los señores José Otero Conde y Ramón J. García.

—El señor Presidente da cuenta de que existiendo dos alumnas en el instituto cultural que por encontrarse el padre sin trabajo han debido atrasarse en el pago de sus cuotas manifiesta que por las razones que aducen ha dado las instrucciones del caso para que no se les prive de sus estudios esperando que cuando su situación se lo permita se pongan al corriente con la caja social, siendo aprobado este temperamento.

—Se suspende de socio al señor Clemente Rodríguez por haber cedido su recibo a una persona agena a la sociedad en ocasión del último baile social celebrado el día 11 del corriente.

—Se resuelve pasar nota de agradecimiento a todas las personas y sociedades que nos han honrado con su presencia en ocasión de la celebración de la fiesta de la Raza.

—Después de tratar otros varios asuntos, se levanta la sesión siendo las 23.45.

Sesión Extraordinaria de C. D. del 21 Octubre 1920

Presentes:

F. ENRIQUEZ

R. J. GARCIA

V. FANDIÑO

E. FERNANDEZ

G. SAMPAYO

J. O. CONDE

C. B. MIRANEA

M. COSTA

Preside el señor Celestino B. Miranda, siendo las 21 horas.

El señor Presidente expone que el motivo de esta reunión es resolver lo que este Centro ha de hacer con motivo de la visita a este puerto y república del crucero español escuela «Reina Regente», que todas las sociedades españolas se aprestan para recibirlos en la mejor forma y hacerles grata su estadía y que por consiguiente este centro debe cooperar dentro de lo posible en obra tan patriótica.

—El señor Sampayo dice que hay dos asuntos en discusión, el uno si se ha de hacer algo en el sentido expuesto y el otro es como derivado del mismo, la forma de llevarlo a la práctica.

En cuanto al primer punto, se resuelve solidarizarse en un todo con las demás sociedades y que este centro busque un medio de agasajar a los marinos españoles y a ser posible hacerles conocer nuestra obra patriótica lejos de la patria.

En cuanto al segundo, después de varias opiniones, todas ellas en busca de la mejor forma a emplearse, se resuelve gestionar del Prefecto Gral. de Puertos, del Ministro o quien corresponda, una lancha del Ministerio de Obras Públicas para en ella trasportar a los marinos del «Reina Regente» a los frigoríficos de Avellaneda y Empresa del M. C. de Frutos por entender que ellos son lo principal a visitarse en Avellaneda, y de allí traerlos en autos a nuestro edificio social obsequiándolos en forma adecuada y que si no fuese posible conseguir remolcador se alquile, y a cuyo efecto para que corran con todo lo relacionado con el asunto, se nombra una comisión compuesta por los señores Sampayo, Miranda, Fandiño y Lorenzo con amplias facultades para poder cambiar el programa esbozado, caso que no fuera posible por las múltiples dificultades que se han de presentar, facultándoles a la vez a que puedan disponer de doscientos pesos más o menos de fondos sociales al fin propuesto.

—No siendo otro el motivo de ésta y

quedando así resuelto, se levanta la sesión siendo las 22.15.

Sesión de C. D. de los días 27 y 29 Octubre 1920

Presentes:

F. ENRIQUEZ

R. J. GARCIA

V. FANDIÑO

R. FERREIRO

E. FERNANDEZ

J. C. SANCHEZ

E. LORENZO

C. B. MIRANDA

G. SAMPAYO

J. O. CONDE

Preside el señor Celestino B. Miranda, siendo las 21.45 horas.

—Leídas y aprobadas las actas ordinarias del día 20 y extraordinaria del día 21 se pasó a tratar los siguientes asuntos entrados:

—El señor Presidente, en nombre de la comisión pro recepción a los marinos españoles del «Reina Regente» informa que dicha comisión ha hecho todas las gestiones ante el señor ministro de España en Buenos Aires y ante el Comandante del buque, tendientes a conseguir que dichos marinos hicieran una visita a esta ciudad y que dicha visita fuera patrocinada por el Centro Gallego de Avellaneda y para lo cual había sido nombrada la comisión arriba citada y se había resuelto hacerles visitar algunos de los establecimientos más importantes de la localidad y luego obsequiarlos en nuestro local social con una copa de champaña, pero esa comisión ha sido informada por el señor Ministro de España lo mismo que por el Comandante del buque, que dicha visita les sería materialmente imposible, por cuanto han contraído compromisos en exceso que posiblemente no podrán cumplir. Dijo también el señor Presidente que la comisión arriba citada, en vista del resultado negativo y creyendo que este Centro debía de alguna manera tomar parte en los festejos que en honor de dichos marinos se realizan en Buenos Aires, han resuelto que el señor Presidente, en representación de este Centro concorra al banquete que en tal sentido la colectividad española en Buenos Aires les ha ofrecido el día 24 del corriente en los salones de la Asociación Patriótica Española; esta comisión da por terminada su misión y al mismo tiempo pone a consideración de la Comisión Directiva, que por unanimidad le presta su aprobación.

—El señor Presidente da cuenta de haber visitado en compañía del señor Sampayo al señor Lino Pérez, consocio me-

ritorio de esta institución y que se halla enfermo, encontrándolo mejorado.

—Se aprueba el programa para la fiesta a realizarse el día 13 de noviembre próximo presentado por la comisión nombrada al efecto con los siguientes precios: plateas pesos 1.50 y palcos pesos 8.

—Se da lectura de una carta firmada por el Secretario de la Comisión organizadora de la Semana Gallega en Buenos Aires, por la cual hace saber que por razones fundamentales esa comisión se ve en la necesidad de postergar para el día 13 de noviembre los Juegos Florales que debían efectuarse el día 10 del mismo mes, y como para esa fecha este Centro tiene organizada una función, desearía saber si sería posible a este Centro cambiar la fecha de la misma; con tal fin se autoriza al señor Presidente para que se entreviste con dicha comisión para ver lo que se debe hacer al respecto.

—Siendo ya una hora un poco avanzada y habiendo varios asuntos que tratar, se resuelve pasar a cuarto intermedio hasta el viernes 29 a las 21 horas, que se reanuda la sesión con la presencia de los miembros expresados al margen.

Se resuelve invitar a la comisión de Fiestas y Directiva para efectuar una reunión extraordinaria el lunes 1.º de noviembre para tratar asuntos relacionados con la fiesta a realizarse el día 13 del mismo mes.

—Se resuelve aceptar 10 boletas que la Comisión Nacional de la Juventud Argentina, con asiento en Buenos Aires, envía a este Centro y que tienen por fin allegar recursos para fomentar el acercamiento hispano-argentino, siendo su valor de \$ 10 moneda nacional.

—Se lee una nota del Secretario de este Centro señor Costa solicitando permiso por un mes para faltar a las reuniones, el que le es acordado.

—Se da lectura a una nota de la sociedad «Hijos del Partido de Lalín» y, que se refiere a la última fiesta por ella organizada, resolviendo contestarle dándole las explicaciones del caso.

—Se aprueban 10 propuestas de socios nuevos, de acuerdo con el informe de la comisión respectiva.

—Se resuelve adquirir tres juegos de dominó para distracción de los socios al precio de pesos 3.60 moneda nacional.

Después de tratar otros varios asuntos, se levantó la sesión siendo las 23.45 horas.

Sesión Extraordinaria del 1. Noviembre 1920

Presentes:

J. OTERO
R. FERREIRO
F. ENRIQUEZ
E. LORENZO
G. SAMPAYO
R. J. GARCIA
J. C. SANCHEZ
E. FERNANDEZ
J. ANTELO
M. DA COSTA
R. LINARES
D. TESOURO
J. LOPEZ
V. FANDIÑO
A. GUEVARA
M. LOPEZ

Preside el señor José Cai Sánchez, siendo las 21 horas.

—Leída el acta anterior, es aprobada.

—El señor Presidente explica el objeto de esta reunión, que es dar conocimiento a la Comisión de Fiestas de la forma en que ha sido confeccionado el programa de la fiesta a realizarse el día 13 del mes corriente, ya que por inconvenientes de última hora ha debido sufrir una pequeña modificación.

—El señor Presidente hace una recomendación muy especial para que todos pongan el mayor empeño en el sentido de que esta fiesta, a la vez que nos ha de traer un recuerdo de nuestra patria ausente, debe de constituir un verdadero éxito para nuestra institución tanto moral como material.

—No habiendo más asuntos de que tratar por no ser otro el objeto de esta reunión, se levanta la sesión a las 23.30.

Sesión de C. D. del 3 de Noviembre de 1920

Presentes:

R. J. GARCIA
F. ENRIQUEZ
C. B. MIRANDA
G. SAMPAYO
J. O. CONDE
E. LORENZO
E. FERNANDEZ

Preside el señor Celestino B. Miranda, siendo las 21 horas.

—Se da lectura a una nota firmada por Eleuterio y José Campos solicitando se les dé de baja de este Centro por tener que ausentarse de la localidad.

—Se autoriza el pago de una cuenta al señor Areán de varios artículos de ferretería por \$ 35.40.

—Se autoriza el pago de una cuenta al señor Francisco Fachal de varios trabajos de carpintería por la suma de pesos 113.30.

—Habiendo vencido los avisos en el telón de nuestro teatro de los señores Pedro Roca y Jesús Rodríguez, se comisiona a los señores Sampayo, E. Lorenzo y R. Ferreiro para que se vean con dichos señores a los efectos de ver si desean continuar con esos avisos y en caso contrario procurar de conseguir alguno de otras casas de comercio.

—Se da lectura de una carta del señor Pedro Vázquez manifestando no poder aceptar el cargo de vocal de esta comisión que por renuncia del señor Manuel Armada le correspondía desempeñar de acuerdo con el número de votos obtenidos en la última asamblea; para ello expone razones que esta Comisión Directiva encuentra atendibles y por consiguiente se acepta su renuncia, resolviéndose llamar al suplente que le sigue en número de votos y que es el señor Joaquín Estrach.

—Después de tratar otros varios asuntos, se levanta la sesión, siendo las 24 horas.

Sesión de C. D. de 10 de Noviembre de 1920

Presentes:

Preside el señor Celestino B. Miranda, siendo las 21 horas.

R. J. GARCIA
F. ENRIQUEZ
C. B. MIRANDA
G. SAMPAYO
J. O. CONDE
E. LORENZO
E. FERNANDEZ
R. FERREIRO
J. ESTRACH
J. C. SANCHEZ

—Léida y aprobada el acta de la sesión anterior se pasó a tratar los siguientes asuntos entrados:

—Se da lectura a una nota- invitación del Círculo de Obreros para la función organizada por dicha sociedad y que tendrá lugar el 12 del corriente en el teatro Roma. Se nombra a los señores Cal Sánchez y Sampayo para que concurren a la misma en representación de este Centro.

—Se da lectura a una nota de Casa de Galicia invitando a este centro a concurrir a un banquete conmemorando la Semana Gallega y en homenaje a Concepción Arenal a celebrarse el día 9, y al mismo tiempo instando también a concurrir a una función a celebrarse el día 12 del corriente en el teatro «Avenida»; en lo que se refiere al banquete, dijo el

señor Presidente, que como debía realizarse el día 9 y esta Comisión no se reunía hasta el día 10, él ha creído prudente que este centro se debía hacer representar en ese acto y en tal sentido él asistió a dicho banquete.

Este temperamento es aprobado por unanimidad; en cuanto a la función arriba citada se nombra una comisión compuesta de los señores Cal Sánchez, Francisco Enríquez, E. Lorenzo y J. Otero Conde, para que representen a este centro en la misma.

—Se aprueban 9 propuestas de socios nuevos.

—Se nombra una comisión compuesta por el señor Presidente, el señor Estrach y el señor García para que se apersonen a la Comisión del «Orfeón Gallego» y le den las explicaciones del caso que se relacionan con la última fiesta por nosotros organizada.

—Se da lectura de una nota del Orfeón Gallego haciendo saber que por inconvenientes de último momento no podrán tomar parte en nuestra fiesta como fuera su deseo.

En vista de eso ha debido alterarse el programa, sustituyendo «La Madre tierra» por la comedia en dos actos titulada «Cobardías».

—Se comisiona a los señores R. J. García y Cal Sánchez para que hagan presente este cambio de programa a la comisión de fiestas.

—El señor Giura solicita el piano que usan los alumnos de nuestro Conservatorio en calidad de préstamo por tener que hacerle un arreglo al que existe en el teatro, siendo acordado esta solicitud.

—En vista del pedido que hace la directora del instituto cultural de que no se den vacaciones este año esta comisión, teniendo en cuenta los beneficios que puede producir, resuelve dejar sin efecto las vacaciones por este año.

—Después de tratar otros varios asuntos, se levanta la sesión siendo las 23.40 horas.

Sesión Ordinaria de C. D. de 24 Noviembre 1920

Presentes: Preside el señor Celestino B. Miranda, siendo las 21 horas.

C. B. MIRANDA
J. O. CONDE
R. FERREIRO
E. LORENZO
G. SAMPAYO
J. ESTRACH
E. FERNANDEZ
R. J. GARCIA

—Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se pasó a tratar los siguientes asuntos entrados:
—El señor Presidente da cuenta de haberse apersonado junto con el señor García a la Junta Directiva del «Orfeón Gallego» y dice que ha quedado resuelto satisfactoriamente el asunto que ha motivado dicha visita.

—Se resuelve que en lo sucesivo al concurrir al entierro de algún socio la Comisión que represente a este centro con el coche que es de práctica, el cochero debe llevar un brazalete en el brazo izquierdo ostentando las insignias sociales.

—Se da lectura de una nota del socio Demetrio Daneff solicitando se le dé de baja por hallarse detenido por causas que esta comisión conoce; resolviéndose dejar sin efecto los recibos que tiene atrasados y seguir considerándolo como socio, enviándole el Boletín como hasta la fecha. Esta resolución es tomada teniendo en cuenta las buenas cualidades como socio del «Centro Gallego» y conociendo perfectamente las causas que motivan su detención, resolviéndose pasarle nota en ese sentido.

—La Comisión de fiestas solicita autorización para organizar una fiesta campestre, siéndole acordada.

—Se aprueban las siguientes cuentas: suscripción a «Tribuna Española» \$ 20 (veinte pesos), afinación piano \$ 5 (cinco pesos), cuenta de la Cía. Alemana por luz mes de octubre \$ 48.85 (cuarenta y ocho pesos con ochenta y cinco centavos).

—Se lee una nota de la directora del instituto cultural solicitando autorización para organizar una fiesta como fin de curso; se autoriza al señor Presidente para que de acuerdo con la directora organicen la fiesta que crean más conveniente.

—Se aprueban cuatro propuestas de socios nuevos.

—Después de tratar otros varios asuntos, se levanta la sesión siendo las 24 horas.

¡ESPERANZA!

Al poeta y amigo Eduardo Blanco Amor.

Si acaso no creyera muy cercana una era de paz muy familiar, si acaso no pensara en un mañana con todas las tibiezas del hogar.

Si no creyera que pasará el hastío que dueño y señor, es de mi ser, tal vez me hubiera arrojado a un río, temiendo — con razón — enloquecer.

¡Pero soy un romántico, y espero otro mundo mejor, porque quiero vivir en él con la adorada mía!

¡Es así que yo espero ese mañana para poder arrojar por la ventana el fardo de mi cruel melancolía!

—(»«)—

LA DULCE ESPERA...!

A la que adoro

Si no supiera que en esta vida, ni el bien ni el mal es duradero, no hubiera, no, vivido la dolorida «via-crucis» en que me desespero.

Mas como sé que han dicho doctores [graves que cita el gran Amado que venero, «todo pasa, como las nubes, como las aves, como las sombras»... por eso espero!...

Por eso, porque confío que vendrá un día en que mi angustia finará con mis tormentos resignado sigo.

¡Que no tarde en llegar tan grato día es todo lo que anhela el alma mía para, entonces, vivir feliz contigo!

Amador de ASIS

ESTABLECIMIENTO GRÁFICO

J. ESTRACH

HUMBERTO I. 966

BUENOS AIRES

ENRIQUE R. JONAS

ESCRIBANO - PROCURADOR

Matriculado en la Capital Federal
y en la Provincia

MAIPU 55

AVELLANEDA

La Fama ▲ Cigarrería y Manufactura
de Tabacos**de Odilo Otero**

Agencia general de lotería

Venta de Bonos de la Caja de Ahorros de la Provincia

GENERAL MITRE 692 — AVELLANEDA

Imprenta SAMPAYO

LIBRERÍA, PAPELERÍA Y ÚTILES PARA COLEGIOS

POR MAYOR Y MENOR

GENERAL MITRE 920

Unión Telefónica 1237

AVELLANEDA

BARRACAS

Reservado para**PRODUCTOS "LA PUREZA"****GRAN DESPENSA PARA FAMILIAS**

DE

JOSE M. REVOREDO

RIVADAVIA 300 (Piñeiro) Avellaneda

COOPERATIVA TELEFÓNICA 217—AVELLANEDA

UNIÓN TELEFÓNICA 774—BARRACAS :: ::

CASA DE COMERCIO EN EL RAMO DE ALMACEN**de LALIN Hnos.**

SUAREZ 102 — MONTES DE OCA y ALDAZ — AVELLANEDA

Cigarrillos



de 20, 30 y 40 Cts.

es la gran marca argentina
libre de todos los trusts :: ::

Piccardo & C^{ia.} L^{tda.}

Compañía Trasatlántica

A. LOPEZ &



ALSINA 756 BUENOS AIRES

LINEA DEL MEDITERRANEO

REINA VICTORIA EUGENIA

Saldrá el 2 de Febrero de 1921
Para Las Palmas, Cadiz y Barcelona

CONSULTEN NUESTRA TARIFA — VISITENSE EL VAPOR